

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo con ISO / DIS 11014 para EE.UU.

1 IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD O EMPRESA

1.1 Identificador del producto

Nombre del producto: STABYLAN G 1000

Otros medios de identificación: Para mayor información, vea la sección 9.

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso identificado: lubricante

Usos no recomendados: No ha sido identificada ninguna aplicación que se desaconseje

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Fabricante

FUCHS LUBRITECH GmbH
Werner-Heisenberg-Straße 1
67661 Kaiserslautern/Germany

US Distributor
Fuchs Lubricants Co.
17050 Lathrop Avenue
Harvey, IL 60426
(708) 333-8900
(800) 255-3924 24 hrs Emergency

teléfono:

+49 (0) 6301 3206-0

fax:

+49 (0) 6301 3206-940

Persona de contacto:

FUCHS LUBRITECH GmbH - Product Safety Management

teléfono:

+49 (0) 6301 3206-0

fax:

+49 (0) 6301 3206-940

Correo electrónico:

INFO@FUCHS-LUBRITECH.DE

1.4 US contact telephone :

708-333-8900

Emergency telephone:

800-255-3924

2 IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Peligros para la Salud

Peligro por Aspiración Categoría 1

Peligros para el Medio Ambiente

Peligros agudos para el medio ambiente acuático Categoría 3

Peligros crónicos para el medio ambiente acuático Categoría 3

Resumen de los peligros

Peligros Físicos: No hay datos disponibles.

Peligros para la Salud

Ingestión: Si se ingirió, el material puede ser aspirado hasta los pulmones y causar una neumonitis química. Instaura el tratamiento adecuado.

Nombre del producto: STABYLAN G 1000

2.2 Elementos de la Etiqueta



Palabras de Advertencia:	Peligro
Indicación(es) de peligro:	H304: Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias. H412: Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
Consejos de Prudencia	
Prevención:	P273: Evitar su liberación al medio ambiente.
Respuesta:	P301+P310: EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico. P331: NO provocar el vómito.
Almacenamiento:	P405: Guardar bajo llave.
Eliminación:	P501: Eliminar el contenido/el recipiente en una instalación de tratamiento y eliminación de desechos apropiada de conformidad con las leyes y reglamentos aplicables y con las características del producto en el momento de la eliminación.

2.3 Otros peligros: No deje que el producto llegue al medio ambiente de forma descontrolada. Si se observan las medidas de precaución habituales para el manejo de productos químicos así como las indicaciones referidas a la manipulación (punto 7) y la equipo de protección personal (punto 8), no se conocen peligros especiales.

Toxicidad desconocida: A base de las informaciones a nuestra disposición, el producto no contiene ningún ingrediente de toxicidad desconocida

3 COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Información general:

Determinación química	Identificación	Concentración *	Notas
Aceite base, nafténico	64742-53-6	50.00 - <100.00%	
Aceite base, baja viscosidad	64742-54-7	1.00 - <5.00%	
aliphatic amine	3010-23-9	0.25 - <1.00%	

* Todas las concentraciones están en porcentaje en peso a menos que el ingrediente sea un gas. Las concentraciones de gases están en porcentaje en volumen.

PBT: sustancia persistente, bioacumulativa y tóxica.

Nombre del producto: STABYLAN G 1000

mPmB: sustancia muy persistente y muy bioacumulativa.

Clasificación

Determinación química	Identificación	Clasificación
Aceite base, nafténico	64742-53-6	Asp. Tox. 1;H304
Aceite base, baja viscosidad	64742-54-7	Asp. Tox. 1;H304
aliphatic amine	3010-23-9	Aquatic Acute 1;H400, Aquatic Chronic 1;H410, Skin Corr. 1B;H314

4 PRIMEROS AUXILIOS

General: Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.

4.1 Descripción de los primeros auxilios

Inhalación: Suministrar aire fresco, en caso de trastornos, consultar al médico.

Contacto con los ojos: Lavar inmediatamente los ojos con mucha agua manteniendo los párpados abiertos.

Contacto con la Piel: Lavar con jabón y agua.

Ingestión: Llamar inmediatamente al médico o al centro toxicológico. Enjuagarse la boca. Nunca se debe dar líquido a una persona inconsciente. En caso de vómito, colocar la cabeza a un nivel más bajo que el estómago para evitar que el vómito entre en los pulmones. NO provocar el vómito.

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados: Si se ingirió, el material puede ser aspirado hasta los pulmones y causar una neumonitis química. Instaurar el tratamiento adecuado.

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente Obtenga atención médica en caso de síntomas.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1 Medios de extinción

Medios de extinción apropiados: CO₂, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con espuma resistente al alcohol o con chorro de agua rociada conteniendo tensioactivo.

Medios de extinción no apropiados: Agua a pleno chorro

5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla: En caso de incendio se pueden formar gases nocivos.

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Nombre del producto: STABYLAN G 1000

Medidas especiales de lucha contra incendios:	Mover los recipientes del área del incendio, sin exponerse a riesgos. Los restos de incendio así como el agua de extinción contaminada deben desecharse de acuerdo con las normativas vigentes. El agua de extinción contaminada debe recogerse por separado y no debe ser vertida al alcantarillado.
Equipos de protección especial que debe llevar el personal de lucha contra incendios:	Use aparato respiratorio autónomo y traje de protección completo en caso de incendio.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia:	En caso de derrames, hay que tener mucho cuidado al pisar las superficies y suelos resbaladizos.
6.2 Precauciones Relativas al Medio Ambiente:	Evitar su liberación al medio ambiente. Impedir nuevos escapes o derrames de forma segura. Evitar la expansión de superficie (por ejemplo mediante barreras constructivas o barreras de aceite). Informar al jefe de medio ambiente sobre todos los derrames mayores. Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:	Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín). Evacuar el material recogido según las normativas vigentes. Detenga el flujo del material, si esto no representa un riesgo.
6.4 Referencia a otras secciones:	Consulte la sección 8 de la FDS sobre equipo de protección personal. Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura. Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento:

7.1 Precauciones para una manipulación segura:	Evitar la formación de aerosoles. No comer, beber ni fumar durante el trabajo. Observar las medidas de precaución habituales para la manipulación de productos de aceite mineral, respectivamente de productos químicos. Respete las normas para una manipulación correcta de productos químicos. Procure una ventilación adecuada.
7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades:	Guardar bajo llave. Observar las prescripciones de la ley local de economía hídrica, de las leyes nacionales de aguas y de la reglamentación sobre instalaciones para la manipulación de sustancias peligrosas para las aguas (Reglamentación para instalaciones con sustancias peligrosas para el agua en la versión de los estados federados correspondientes).
7.3 Usos específicos finales:	No aplicable

8 CONTROL DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Nombre del producto: STABYLAN G 1000

8.1. Valores Límite

Determinación química	Tipo	Valores Límite de Exposición		Fuente
Aceite base, nafténico	PEL	500 ppm	2,000 mg/m ³	US. OSHA Table Z-1 Limits for Air Contaminants (29 CFR 1910.1000) (02 2006)
Aceite base, nafténico - Niebla	PEL		5 mg/m ³	US. OSHA Table Z-1 Limits for Air Contaminants (29 CFR 1910.1000) (02 2006)
Aceite base, nafténico	TWA	400 ppm	1,600 mg/m ³	US. OSHA Table Z-1-A (29 CFR 1910.1000) (1989)
Aceite base, nafténico - Niebla	TWA		5 mg/m ³	US. OSHA Table Z-1-A (29 CFR 1910.1000) (1989)
Aceite base, nafténico - Fracción inhalable	TWA		5 mg/m ³	EE.UU. ACGIH Valores umbrales límite (03 2014)
Aceite base, nafténico	PEL	500 ppm	2,000 mg/m ³	US. OSHA Table Z-1 Limits for Air Contaminants (29 CFR 1910.1000) (02 2006)
Aceite base, nafténico - Niebla	PEL		5 mg/m ³	US. OSHA Table Z-1 Limits for Air Contaminants (29 CFR 1910.1000) (02 2006)
Aceite base, nafténico	TWA	400 ppm	1,600 mg/m ³	US. OSHA Table Z-1-A (29 CFR 1910.1000) (1989)
Aceite base, nafténico - Niebla	TWA		5 mg/m ³	US. OSHA Table Z-1-A (29 CFR 1910.1000) (1989)
Aceite base, nafténico - Fracción inhalable	TWA		5 mg/m ³	EE.UU. ACGIH Valores umbrales límite (03 2014)
Aceite base, baja viscosidad - Fracción inhalable	TWA		5 mg/m ³	EE.UU. ACGIH Valores umbrales límite (03 2014)
Aceite base, baja viscosidad	PEL	500 ppm	2,000 mg/m ³	US. OSHA Table Z-1 Limits for Air Contaminants (29 CFR 1910.1000) (02 2006)
Aceite base, baja viscosidad - Niebla	PEL		5 mg/m ³	US. OSHA Table Z-1 Limits for Air Contaminants (29 CFR 1910.1000) (02 2006)
Aceite base, baja viscosidad	TWA	400 ppm	1,600 mg/m ³	US. OSHA Table Z-1-A (29 CFR 1910.1000) (1989)
Aceite base, baja viscosidad - Niebla	TWA		5 mg/m ³	US. OSHA Table Z-1-A (29 CFR 1910.1000) (1989)
Aceite base, parafínico	PEL	500 ppm	2,000 mg/m ³	US. OSHA Table Z-1 Limits for Air Contaminants (29 CFR 1910.1000) (02 2006)
Aceite base, parafínico - Niebla	PEL		5 mg/m ³	US. OSHA Table Z-1 Limits for Air Contaminants (29 CFR 1910.1000) (02 2006)
Aceite base, parafínico	TWA	400 ppm	1,600 mg/m ³	US. OSHA Table Z-1-A (29 CFR 1910.1000) (1989)
Aceite base, parafínico - Niebla	TWA		5 mg/m ³	US. OSHA Table Z-1-A (29 CFR 1910.1000) (1989)
Aceite base, parafínico - Fracción inhalable	TWA		5 mg/m ³	EE.UU. ACGIH Valores umbrales límite (03 2014)

8.2. Controles de la exposición

Nombre del producto: STABYLAN G 1000

Controles técnicos apropiados: Se recomienda mantener una ventilación adecuada. La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser necesario, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites recomendados. Si no se han establecido límites de exposición, procure que la calidad del aire se mantenga a un nivel aceptable.

Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Información general: Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo. Utilizar los equipos de protección individual según las necesidades. El equipo de protección personal se elegirá de acuerdo con la norma CEN vigente y en colaboración con el suministrador de equipos de protección personal. Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.

Protección de los ojos/la cara: Úsese protección para los ojos/la cara.

Protección cutánea
Protección de las Manos: Material: Goma de butilonitrilo.
Tiempo de permeación min.: ≥ 480 min
Espesor del material recomendado: ≥ 0.38 mm

Evitar contacto con la piel sobre largo tiempo o repetido. Guantes de protección El proveedor puede recomendar los guantes adecuados. El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado. Protección profiláctica de la piel con crema protectora.

Otros: No meter en los bolsillos del pantalón trapos impregnados con el producto. Úsese indumentaria protectora adecuada.

Protección respiratoria: Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo. Evitar la inhalación de aerosoles

Peligros térmicos: No hay datos disponibles.

Medidas de higiene: Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manipular el material y antes de comer, beber y/o fumar. Lave rutinariamente la ropa de trabajo para eliminar los contaminantes. Deseche el calzado contaminado que no se pueda limpiar.

Controles medioambientales: No hay datos disponibles.

9 PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Forma/estado:	líquido
Forma/Figura:	líquido
Color:	Negro

Nombre del producto: STABYLAN G 1000

Olor:	Característico
Olor, umbral:	No aplicable a las mezclas.
pH:	no aplicable
Punto de congelamiento:	No aplicable a las mezclas.
Punto ebullición:	Valor de ninguna importancia para la clasificación.
Punto de inflamación:	158 °C
Velocidad de evaporación:	No aplicable a las mezclas.
Inflamabilidad (sólido, gas):	Valor de ninguna importancia para la clasificación.
Límite de inflamabilidad - superior (%)-:	No aplicable a las mezclas.
Límite de inflamabilidad - inferior (%)-:	No aplicable a las mezclas.
Presión de vapor:	No aplicable a las mezclas.
Densidad de vapor (aire=1):	No aplicable a las mezclas.
Densidad:	0.94 g/cm ³ (20 °C)
Solubilidad(es)	
Solubilidad en agua:	No hay datos disponibles.
Solubilidad (otra):	No hay datos disponibles.
Coefficiente de reparto (n-octanol/agua):	No aplicable a las mezclas.
Temperatura de autoignición:	Valor de ninguna importancia para la clasificación.
descomposición, temperatura de:	Valor de ninguna importancia para la clasificación.
Tiempo de vertido:	Valor de ninguna importancia para la clasificación.
Propiedades explosivas:	Valor de ninguna importancia para la clasificación.
Propiedades comburentes:	Valor de ninguna importancia para la clasificación.
9.2 OTRA INFORMACIÓN	No hay datos disponibles.

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1 Reactividad:	Estable bajo condiciones normales de uso.
10.2 Estabilidad Química:	Estable bajo condiciones normales de uso.
10.3 Posibilidad de Reacciones Peligrosas:	Estable bajo condiciones normales de uso.
10.4 Condiciones que Deben Evitarse:	Estable bajo condiciones normales de uso.
10.5 Materiales Incompatibles:	Sustancias oxidantes fuertes. Ácidos fuertes. Bases fuertes.
10.6 Productos de Descomposición Peligrosos:	La descomposición térmica o la combustión pueden liberar óxido de carbono u otros gases o vapores tóxicos.

11 INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Información sobre posibles vías de exposición

Inhalación:	No hay datos disponibles.
Ingestión:	No hay datos disponibles.

Nombre del producto: STABYLAN G 1000

Contacto con la Piel: No hay datos disponibles.

Contacto con los ojos: No hay datos disponibles.

Toxicidad aguda

Ingestión

Producto:

No clasificado en cuanto a toxicidad aguda con los datos disponibles.

Contacto dermal

Producto:

No clasificado en cuanto a toxicidad aguda con los datos disponibles.

Inhalación

Producto:

No clasificado en cuanto a toxicidad aguda con los datos disponibles.

Lea las instrucciones antes de cualquier manipulación.

Aceite base, nafténico LC 50 (Rata, 4 h): > 5.53 mg/l
Polvos, nieblas y humos

Corrosión/Irritación Cutáneas:

Producto:

El contacto prolongado o repetido puede causar irritación.

Lesiones Oculares Graves/Irritación Ocular:

Producto:

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Lea las instrucciones antes de cualquier manipulación.

aliphatic amine OECD 405 (Conejo): Riesgo de lesiones oculares graves.

Sensibilización de la Piel o Respiratoria:

Producto:

Sensibilizante cutáneo: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Sensibilizador de las vías respiratorias: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Mutagenicidad en Células Germinales

Producto:

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad

Producto:

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

IARC: Monografías sobre la evaluación de los riesgos carcinogénicos para los humanos de la IARC:

No se identificaron componentes carcinogénicos

Nombre del producto: STABYLAN G 1000

NTP: Programa nacional de toxicología (NTP) de los EUA:

No se identificaron componentes carcinogénicos

OSHAS: Sustancias específicamente reguladas por la OSHA de los EUA (29 CFR 1910.1001-1050):

No se identificaron componentes carcinogénicos

Toxicidad para la reproducción

Producto: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad Sistémica Específica de Órganos Diana- Exposición Única

Producto: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad Sistémica Específica de Órganos Diana- Exposiciones Repetidas

Producto: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Peligro por Aspiración

Producto: Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

12 INFORMACIÓN ECOLÓGICA

12.1 Toxicidad

Toxicidad aguda

Producto: A la vista de los datos disponibles, se cumplen los criterios de clasificación.

Pez

Lea las instrucciones antes de cualquier manipulación.

Aceite base, nafténico LC 50 (Pez, 96 h): > 101 mg/l

aliphatic amine LC 50 (Pez, 96 h): 0.35 mg/l (OECD 203)

Invertebrados Acuáticos

Lea las instrucciones antes de cualquier manipulación.

Aceite base, baja viscosidad CE50 (Pulga de Agua, 48 h): > 10,000 mg/l

aliphatic amine CE50 (Pulga de Agua, 48 h): 0.29 mg/l (OECD 202)

Toxicidad crónica

A la vista de los datos disponibles, se cumplen los criterios de clasificación.

Invertebrados Acuáticos

Lea las instrucciones antes de cualquier manipulación.

Aceite base, baja viscosidad NOEC (Pulga de Agua, 21 d): 10 mg/l

12.2 Persistencia y Degradabilidad

Nombre del producto: STABYLAN G 1000

Biodegradable

Producto: No aplicable a las mezclas.
Lea las instrucciones antes de cualquier manipulación.
aliphatic amine (OECD 301B) No es fácilmente degradable.

12.3 Potencial de Bioacumulación

Producto: No aplicable a las mezclas.

12.4 Movilidad en el Suelo:

Producto: No aplicable a las mezclas.

12.5 Resultados de la

valoración PBT y mPmB: El producto no contiene sustancias correspondientes a los criterios

PBT/vPvB.

12.6 Otros Efectos Adversos:

Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

13 Consideraciones relativas a la eliminación

13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Información general: Elimínense los desperdicios y residuos conforme a los requisitos de las autoridades locales.

Métodos de eliminación: Las actividades de descarga, tratamiento o eliminación pueden estar sujetos a leyes nacionales, estatales o locales.

14 INFORMACIÓN SOBRE EL TRANSPORTE

DOT

No reglamentado.

IMDG - Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas

No reglamentado.

IATA

No reglamentado.

15 INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Reglamentos Federales de EE.UU.

Regulaciones de un Estado de EUA

Estado del Inventario

DSL	En o de conformidad con el inventario.
NDSL	No de conformidad con el inventario.
TSCA	En o de conformidad con el inventario.

16 OTRA INFORMACIÓN

Información sobre revisión: Los cambios están marcados lateralmente con una raya doble.

Nombre del producto: STABYLAN G 1000

Enunciado de las frases H en los apartados 2 y 3

H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H314	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H410	Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Fecha de Revisión: 24.04.2018

Exención de responsabilidad: Los datos contenidos en esta hoja de seguridad se basan en nuestro conocimiento y experiencia actuales y se dan según nuestro mejor conocimiento buena fe. Se caracteriza el producto considerando los requerimientos de seguridad para la manipulación, transporte y eliminación. Los datos no describen las propiedades del producto (especificación técnica de producto). No pueden deducirse ciertas propiedades o la adecuación del producto para una aplicación técnica específica a partir de los datos contenidos en esta ficha de datos de seguridad. No se permiten modificaciones en este documento. Los datos no son transferibles a otros productos. En caso de mezclar el producto con otros productos o en caso de procesado, los datos de esta ficha de datos de seguridad no son necesariamente válidos para el nuevo material.. Es responsabilidad del receptor de nuestros productos observar las leyes federales, estatales y locales. Por favor, póngase en contacto con nosotros para obtener fichas de datos de seguridad puestas al día.

Este documento se emitió electrónicamente y no tiene firma